

El **Simposi Internacional Barcelona-París** té com a objectiu estudiar i donar a conèixer les relacions intel·lectuals entre Catalunya i França, a través de les seves respectives capitals, des de la perspectiva de la Literatura comparada i la Història comparada dels intel·lectuals. Les ciutats són el lloc per excel·lència d'acumulació de capital cultural i lloc central d'un camp cultural a l'Europa moderna i contemporània. Aquest Simposi vol analitzar com, entre la cultura catalana i la francesa, s'ha establert al llarg del temps un tipus especial de *relacions* i de *transfert* intel·lectual, especialment vinculats a la literatura i, alhora, a la ciutat.

París, al segle XIX i part del XX, va ser una referència ineludible per Barcelona, fins el punt que va marcar profundament el seu model urbà, de ciutadania i de camp literari i intel·lectual. La major part dels grans escriptors catalans han passat en algun moment per París, sigui com a corresponsals, com a viatgers, o com a exiliats, i han després de la capital de França una visió del que hauria de ser Barcelona, —o del que hauria de defugir. A més a més, la literatura catalana s'ha definit, durant una gran part de la seva història i de manera molt profunda, en relació a la literatura francesa: lectures, referències, debats literaris i fonaments ideològics d'irradiació parisenca tenen a Barcelona un ressò i un desenvolupament específics. Per la seva banda, de manera proporcional, no són pocs els autors francesos que han fet estades a Barcelona que mereixen ser contextualitzades i estudiades, de vegades com una contra-imatge de París.

En el mapa cultural de les ciutats, Barcelona i París mostren distàncies i afinitats, asimetries, dependències i ruptures, èpoques de relacions estretes i moments d'indiferència relativa; però entre aquestes dues capitals tan diferents existeix un tipus de vincle que, a banda del seu interès específic, pot il·luminar també el conjunt de la reflexió sobre el paper de les ciutats en Europa.

Aquest Simposi tindrà continuïtat amb el **Colloque International Barcelone-Paris: transferts intellectuels et capitales culturelles**, que el complementarà i ampliarà el seu abast cronològic. Aquest segon Simposi, en col·laboració amb l'Institut d'Histoire Moderne et Contemporaine i la Universitat París I, tindrà lloc a l'Institut d'Études Avancées de París del 30 de setembre al 2 d'octubre de 2015.

Organització:



Amb la col·laboració de:



Vicerectorat de Comunicació i Projectió

Seu del Simposi:

MUHBA Plaça del Rei
(Sala de Martí l'Humà)

Coordinació:

Dr. Antoni Martí Monterde
(Universitat de Barcelona)
Joan Roca i Albert
(Museu d'Història de Barcelona)

Secretaria acadèmica:

Prof. Carolina Moreno Tena

Comitè organitzador:

Dr. Àlex Matas Pons
Prof. Teresa Rosell Nicolás
Dr. Bernat Padró Nieto
Prof. Borja Bagunyà Costes

Secretaria tècnica:

Elisenda Curià
Sergi Benajas

Comitè científic:

Dr. Joseph Jurt
(Albert-Ludwigs-Universität,
Freiburg)
Dra. Annick Allaire
(Université Paris-8)
Dr. Dominic Keown
(Cambridge University)
Dr. Túa Blesa Lalinde
(Universidad de Zaragoza)
Dr. Enric Sullà Álvarez
(Universitat Autònoma
de Barcelona)

Inscripció:

Modalitat A:

Inscripció com a Curs monogràfic
Lectures europees, en el marc del
Màster Barcelona Europa. Literatura i
Història Comparada dels Intel·lectuals.
Preu: 165 €

Acreditació de 5 crèdits ECTS,
de Grau o de Postgrau (segons
la titulació prèvia de cada inscrit).
Inscripció oberta a estudiants de
Grau, Màster i també a Llicenciats
que no cursin actualment estudis
universitaris.

Modalitat B:

Certificat acadèmic d'assistència al
Simposi. Ciutadania en general: 30 €
Estudiants Universitat Barcelona: 20 €
Inscripcions: escriviu un e-mail,
indicant la modalitat d'inscripció
desitjada, a lceie@ub.edu
La inscripció dóna dret als correspon-
dents certificats acadèmics i al material
del Simposi, que inclou el facsímil de
la revista *Iberia* (n. 157, 20 d'abril de
1918), monogràfic dels escriptors
catalans dedicat a la ciutat de París
durant la Primera Guerra Mundial.
Assistència lliure i gratuïta (sense
certificat acadèmic ni materials del
Simposi)

Més informació:

www.ub.edu/lceie/espaignedefrance
www.ub.edu/masterbcn-eu-lhci/ca
www.ub.edu/lceie/calceie/
lceie@ub.edu

Simposi Internacional Barcelona-París Relacions intel·lectuals i capitals culturals (1880-1950)

06-08.05.2015



Il·lustració de Ramon Casas per al primer article de *Desde el Molino*, de Santiago Rusiñol, enviat des de París (*La Vanguardia*, 4 de desembre de 1890), i coberta de l'edició en llibre (*L'Avenç*, 1894)



Dimecres, 6 de maig

10.00 h
INAUGURACIÓ

10.30 h
LLUMS DE LA CIUTAT. LA RENOVACIÓ DEL PERIODISME CATALÀ A LA CIUTAT DE LA LLUM
Joan Ramon Resina (Stanford University)

12.00 h
LA RECEPCIÓ DE L'AFER DREYFUS A BARCELONA
Joaquim Coll i Amargós

12.45 h
LA RECEPCIÓ DE L'AFER FERRER A PARÍS
Vincent Robert (Université Paris I)

16.30 h
NARCÍS OLLER-ÉMILE ZOLA: L'ANSIETAT DE LA INFLUÈNCIA
Toni Dorca (Macalester College)

17.15 h
TRANSFERTS TRIANGULARS I CAPITALS CULTURALS: PARÍS-(ESCANDINÀVIA)-BARCELONA
Carolina Moreno (Universitat de Barcelona)

18.15 h
EUGENI D'ORS I LES «GLOSES AL VIURE A PARÍS»
Xavier Pla (Universitat de Girona)

19.15 h
PRESENTACIÓ DEL LLIBRE:
QUI ACUSA? FIGURES DE L'INTEL·LECTUAL EUROPEU

Dijous, 7 de maig

10.30 h
AMISTADES PELIGROSAS: FAMILIA, GÉNERO Y NACIÓN EN LOS TEATROS DE PARÍS Y BARCELONA (HACIA 1870-HACIA 1910)
Jeanne Moisand (Université Paris I)

11.15 h
GAZIEL, AU-DESSOUS DE LA MÊLÉE; DIARIO DE UN ESTUDIANTE EN PARÍS
Ester Pino Estivill (Université Paris IV-Sorbonne)

12.30 h
EUGENI XAMMAR I EL MONOGRÀFIC SOBRE PARÍS DE LA REVISTA IBÈRIA
Joan Safont (Universitat de Girona)

13.15 h
PRESENTACIÓ DEL FACSIMIL DE LA REVISTA IBERIA (NÚMERO 157, 20 D'ABRIL DE 1918)
MONOGRÀFIC DEDICAT A PARÍS

16.30 h
ESTRATÈGIES AVANTGUARDISTES I ENCREUAMENTS INTEL·LECTUALS ENTRE BARCELONA I PARÍS
Bernat Padró Nieto (Universitat de Barcelona)

17.15 h
ALFONS MASERAS, PERIODISTA I ESCRIPTOR ENTRE PARÍS I BARCELONA
Montserrat Corretger (Universitat Rovira i Virgili)

18.15 h
MODELS PARISENCES DE LES REVISTES LITERÀRIES DE BARCELONA
Diana Sanz Roig (Katholieke Universiteit Leuven)

19.00 h
LA BARCELONA FANTASMA DE LOS ESCRITORES FRANCESES: EL CABARET, ESTUDIO DE UN MITEMA
Roxana Nadim (Université de Provence, Aix-Marseille I)

Divendres, 8 de maig

10.30 h
CLAUDE SIMON, ENTRE LE PALACE I LE JARDIN DES PLANTES
Teresa Rosell Nicolás (Universitat de Barcelona)

11.15 h
JOAN ESTELRICH A PARÍS
Silvia Coll-Vinent (Universitat Ramon Llull)

12.30 h
MERCÈ RODOREDA: ESCRIURE A PARÍS O FER CRÉIXER FLORS AL POL NORD
Neus Penalba (Université Paris VIII)

13.15 h
EL GEST D'UN LLIBRE: OFRENA A PARÍS
Maria Llombart (Université d'Avignon)

16.30 h
MUSEÏFICAR CAPITALS CULTURALS
Joan Roca i Albert (MUHBA)

17.15 h
DE JACINT VERDAGUER (PASSANT PER SANTIAGO RUSIÑOL) A JOSEP PLA: LA REFERÈNCIA PARISENCA EN EL CAMP LITERARI CATALÀ
Antoni Martí Monterde (Universitat de Barcelona)

18.15h
L'EUROPE DES CAPITALES CULTURELLES
Christophe Charle (ENS-Paris, Université Paris I)

19.15h
CLOENDA

EPÍLEG
DIJOURS, 21 DE MAIG
19.00h
Màster Barcelona-Europa
Conferència de cloenda del Curs 2014-2015
EUGENI XAMMAR I EL COSMOS FRANCO-EUROPEU
Martí Anglada (Periodista)
